

◎特に水鳥の生息地として国際的に重要な湿地に関する条約第六条及び第七條の改正

(略称) 水鳥湿地保全条約第六条及び第七條の改正

昭和六十二年	五月二十八日	レジャイナで採択
平成 六年	五月 一日	効力発生
昭和六十三年	四月二十七日	国会承認
昭和六十三年	五月 二十日	受諾の閣議決定
昭和六十三年	六月 二日	受諾書寄託
平成 六年	四月二十九日	公布及び告示 (条約第一号及び外務省告示第二〇九号)
平成 六年	五月 一日	我が国について効力発生

目 次

第六条の改正	五五
第七条の改正	五六

特に水鳥の生息地として国際的に重要な湿地に関する条約第六条及び第七条の改正

第六条

第六条の改正

- 1 第六条1を次のように改める。
 - 1 この条約の実施について検討し及びこの条約の実施を促進するため、締約国会議を設置する。第八条1の事務局は、締約国会議が別段の決定を行わない限り三年を超えない間隔で締約国会議の通常会合を招集し、また、締約国の少なくとも三分の一が書面により要請する場合には特別会合を招集する。締約国会議の通常会合は、次回の通常会合の時期及び場所を決定する。
 - 2 第六条2の(a)から(c)まで以外の部分を次のように改める。
 - 2 締約国会議は、次のことを行う権限を有する。
 - 3 第六条2に(f)として次のように加える。
 - (f) この条約の実施を促進するため、その他の勧告又は決議を採択すること。
 - 4 第六条に4として次のように加える。
 - 4 締約国会議は、会合ごとに手続規則を採択する。
 - 5 第六条に5及び6として次のように加える。
 - 5 締約国会議は、この条約の財政規則を定め及び定期的に

水鳥湿地保全条約第六条及び第七条の改正

AMENDMENTS TO ARTICLES 6 AND 7
OF THE CONVENTION ON WETLANDS OF INTERNATIONAL IMPORTANCE
ESPECIALLY AS WATERBIRD HABITAT

Article 6

1. The present text of paragraph 1 shall be replaced by the following wording:

"There shall be established a Conference of the Contracting Parties to review and promote the implementation of this Convention. The Bureau referred to in Article 8, paragraph 1, shall convene ordinary meetings of the Conference of the Contracting Parties at intervals of not more than three years, unless the Conference decides otherwise, and extraordinary meetings at the written request of at least one third of the Contracting Parties. Each ordinary meeting of the Conference of the Contracting Parties shall determine the time and venue of the next ordinary meeting."
2. The introductory phrase of paragraph 2 shall read as follows:

"The Conference of the Contracting Parties shall be competent:."
3. An additional item shall be included at the end of paragraph 2, as follows:

"(f) to adopt other recommendations, or resolutions, to promote the functioning of this Convention."
4. A new paragraph 4 is added which would read as follows:

"The Conference of the Contracting Parties shall adopt rules of procedure for each of its meetings."
5. New paragraphs 5 and 6 are added, which would read as follows:

Paragraph 5: "The Conference of the Contracting Parties shall establish and keep under review the financial regulations of this Convention. At

検討する。締約国会議は、通常会合ごとに、出席しかつ投票する締約国の三分の二以上の多数による議決で、次期の財政期間についての予算を採択する。

6 締約国は、締約国会議の通常会合において出席しかつ投票する締約国が全会一致の議決で採択する分担率に従つて、予算に係る分担金を支払う。

第七条

第七条の
改正

第七条2を次のように改める。

2 会議に代表を出席させる各締約国は、一の票を有するものとし、勧告、決議及び決定は、この条約に別段の定めがある場合を除くほか、出席しかつ投票する締約国の単純過半数による議決で採択する。

each of its ordinary meetings. It shall adopt the budget for the next financial period by a two-third majority of Contracting Parties present and voting.

Paragraph 6: "Each Contracting Party shall contribute to the budget according to a scale of contributions adopted by unanimity of the Contracting Parties present and voting at a meeting of the ordinary Conference of the Contracting Parties."

Article 7

Paragraph 2 is replaced by the following wording:

"Each of the Contracting Parties represented at a Conference shall have one vote, recommendations, resolutions and decisions being adopted by a simple majority of the Contracting Parties present and voting, unless otherwise provided for in this Convention."

(参考)

千九百七十一年に作成された「特に水鳥の生息地として国際的に重要な湿地に関する条約（昭和五十五年多数国間条約集及び条約集第四三六九号参照）」の第六条及び第七条を一部改正したものである。